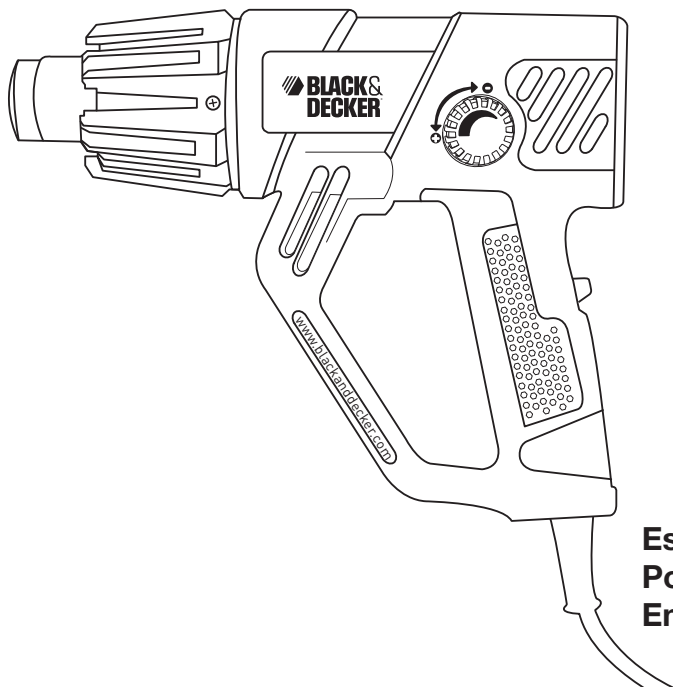
Pistola de Calor
Soprador Térmico
Heat Gun

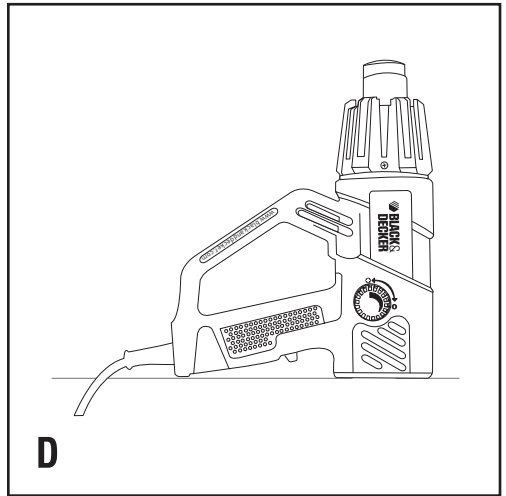
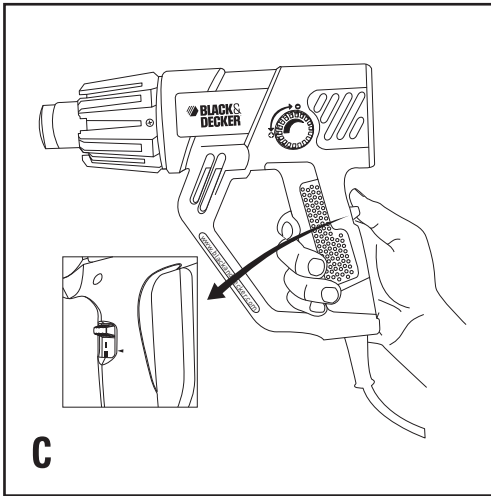
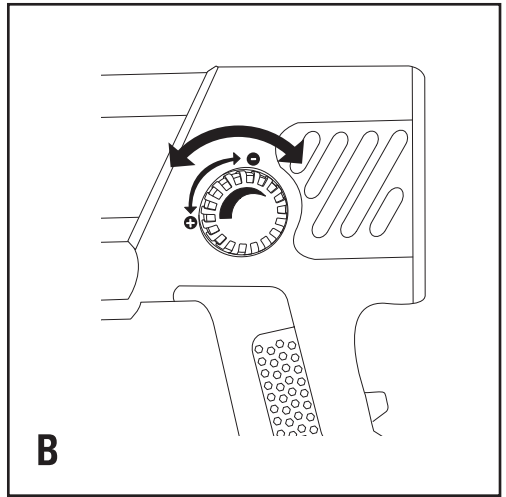
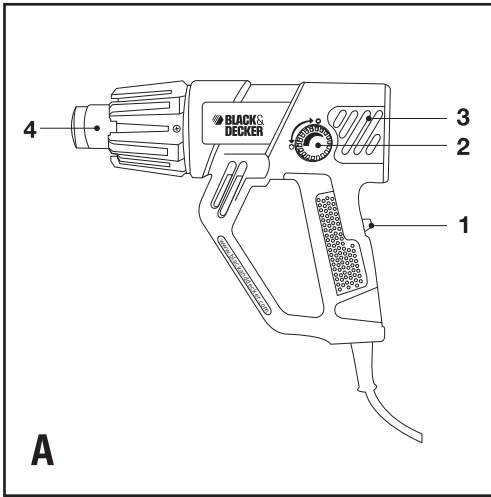
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL

HG2000

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

4
BLACK& DECKER
3
2
1
www.blackanddecker.com
A

B

BLACK& DECKER
C

BLACK& DECKER
www.blackanddecker.com
D

USO

Su pistola de calor ha sido diseñada para varios tipos de aplicaciones. (ej. quitar pintura)

Instrucciones generales de seguridad

⚠ **¡Atención!** Lea todas las instrucciones. Dejar de seguir todas las instrucciones listadas a continuación puede ocasionar choque eléctrico, incendio y/o heridas severas. La expresión "herramienta eléctrica" en todas las advertencias listadas a continuación refiere a las principales herramientas eléctricas operadas por corriente o baterías. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

1. Área de trabajo

a. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Áreas oscuras y desordenadas contribuyen a ocasionar accidentes.

b. **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en presencia de líquidos inflamables, gases o aserrín.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el aserrín o los gases.

c. **Mantenga niños y curiosos alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Distracciones pueden causar pérdida de control.

2. Seguridad eléctrica

a. **Los enchufes de herramientas eléctricas deben entrar en el tomacorriente de la manera correcta. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Enchufes sin modificación y tomacorrientes apropiados reducen el riesgo de choque eléctrico.

b. **Evite el contacto corporal con superficies con conexión a tierra, tales como, caños, radiadores, refrigeradores.** El riesgo de choque eléctrico aumenta si su cuerpo hace tierra.

c. **No exponga herramientas eléctricas a la lluvia o humedad.** El agua dentro de una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de choque eléctrico.

d. **Utilice el cable de manera adecuada. Nunca utilice el cable para sostener, desenchufar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** Cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

e. **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use para el cable una extensión apropiada para uso externo.** El uso de ese tipo de extensión reduce el riesgo de choque eléctrico.

3. Seguridad personal

a. **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y utilice el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos.** La falta de atención al operar herramientas eléctricas puede ocasionar heridas graves l.

b. **La falta de atención al operar herramientas eléctricas puede ocasionar heridas graves.** Equipo de protección tal como máscara para polvo, calzado antiderrapante, casco, o protección auditiva utilizada en condiciones apropiadas disminuye el riesgo de lesiones personales.

c. **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido contribuye a ocasionar accidentes.

d. **Retire cualquier llave o herramienta antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar cualquier llave o herramienta colocada en partes giratorias puede ocasionar lesiones.

e. **No se incline demasiado. Manténgase siempre bien apoyado y equilibrado.** Esto le permitirá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo pueden agarrarse a las partes móviles.

4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta correcta realizará el trabajo de un modo mejor y más seguro operando a la velocidad para la cual fue diseñada.

b. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c. **Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, o de almacenar herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encendido accidental de la herramienta eléctrica.

d. **Guarde herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones, operen la herramienta eléctrica.** Estas herramientas son peligrosas en manos de personal no entrenado.

e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Verifique si las partes móviles no están agarradas o desalineadas, así como la rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de las herramientas eléctricas. Si estuviera dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla nuevamente.** Muchos accidentes son causados por falta de mantenimiento en este tipo de herramientas.

f. **Utilice las herramientas de acuerdo con estas instrucciones y de la manera proyectada para cada**

herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado. El uso de herramientas eléctricas para finalidades diferentes de las proyectadas puede ocasionar situaciones de riesgo.

5. Servicio

a. Haga reparar su herramienta eléctrica solamente por personal calificado y utilizando únicamente repuestos idénticos. Esto permitirá que la seguridad de la herramienta se mantenga.

Instrucciones adicionales para pistolas de aire caliente

- **Siempre apague la herramienta antes de dejarla en algún lugar.**
- **Debe tenerse extremo cuidado al decapar pintura, las escamas, residuos y vapores de pintura pueden contener plomo, que es venenoso.** Una vez deposita sobre las superficies, el contacto de la mano a la boca puede llevar a la ingestión de plomo. La exposición aun a bajos niveles de plomo puede causar daños irreversibles al cerebro y al sistema nervioso; niños no nacidos y niños pequeños son especialmente vulnerables. No fume, coma o beba en un área de trabajo que pueda o pudiera estar contaminada con plomo. Pinturas a base de plomo sólo deben ser removidas por un profesional y no deberá utilizarse para ello una pistola de aire caliente.
- **Al remover pinturas asegúrese de que su área de trabajo esté cerrada.** Es aconsejable utilizar una máscara antipolvo.
- **No queme la pintura.** Mantenga la boquilla alejada un mínimo de 25mm (1”) de la superficie de manera de mantener la temperatura por debajo de los 450°C requeridos. Si está decapando en posición vertical hágalo hacia abajo para evitar que la pintura caiga dentro de la pistola de aire caliente y se queme. Descarte todos los fragmentos de pintura de forma segura y verifique que el local de trabajo esté completamente limpio después de terminar el trabajo.
- **No utilice la herramienta en una atmósfera húmeda o donde pueda haber gases inflamables, ni la utilice próxima a materiales combustibles.** Espacios atrás de tablas, techos y pisos, y orificios en las paredes de casas con estructuras de madera pueden contener materiales inflamables. Verifique antes de utilizar la pistola de aire caliente.
- **Deje la herramienta enfriar completamente antes de guardarla.**
- **Asegúrese de que haya una buena ventilación al usar la pistola de aire caliente puesto que pueden producirse humos tóxicos.**
- **¡No la utilice como secador de cabello!** La temperatura del aire es mucho mayor que la de un secador de cabello.
- **No obstruya ni la toma de aire ni la boquilla de salida ya que esto puede ocasionar un calentamiento excesivo y resultar en daños en la herramienta.**
- **No dirija el chorro de aire caliente hacia otras personas.**
- **No toque la boquilla de metal puesto que ésta se caliente mucho durante el uso y permanece caliente por unos 30 minutos después del uso.** No mire dentro de la boquilla mientras la unidad está trabajando en razón de las altas temperaturas producidas.
- **No deje que pintura se adhiera a la boquilla o decapador puesto que podría inflamarse después de un cierto tiempo.**
- **No opere la pistola de aire caliente mientras está colgada del gancho.**
- **La falta de cuidado al utilizar esta herramienta puede resultar en un incendio.**
- **No apoye la boquilla contra nada mientras la esté usando o inmediatamente después de usarla.**
- **No introduzca ningún objeto dentro de la boquilla puesto que puede resultar en una descarga eléctrica.**

Características (fig. A)

1. Interruptor
2. Botón de control de calor
3. Ranuras de ventilación
4. Boquilla

Manejo de la pistola de aire caliente

No coloque sus manos encima de las ranuras de ventilación (3) ni bloquee la ventilación en ninguna forma. Esto disminuye el flujo de aire a través del aparato y causa sobrecalentamiento.

Ajuste de temperatura (fig. B)

- Para aumentar la temperatura, gire el botón de control de calor (2) en sentido antihorario.
- Para reducir la temperatura, gire el botón de control de calor en sentido horario.

Operación de la pistola de aire caliente (fig. C)

- Para encender la pistola de aire caliente en baja temperatura, presione el interruptor (1) hasta la posición “I”.
- Para encender la herramienta en alta temperatura, ajuste el interruptor (1) en la posición “II”.
- Para apagar la herramienta, coloque el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición “0”. **Nota:** Deje que el elemento se caliente por algunos segundos antes de usarlo. Al principio, la pistola de aire caliente puede liberar una pequeña cantidad de humo. Esto es normal y termina en pocos instantes.

Enfriado

Durante el uso, la boquilla (4) de su pistola de aire se calienta mucho. Debe entonces tenerse mucho cuidado para enfriar la pistola de aire caliente después del uso.

Uso con manos libres (fig. D)

Esta herramienta también puede utilizarse en modo estacionario.

- Coloque la herramienta en una superficie firme y estable como se muestra en la figura.
- Siempre oriente la pistola de aire caliente para lejos de usted.
- Prenda el cable para evitar que la pistola de aire caliente salga del apoyo.
- No toque la boquilla (4) y asegúrese de que nada haya caído dentro de ella.
- Con cuidado apague la pistola de aire caliente A y deje que se enfríe.

Decapado de pinturas

La pistola de aire caliente está diseñada para aflojar pinturas y barnices permitiendo su remoción con un raspador de mano de buena calidad. Proceda de la siguiente forma: Dirija el chorro de aire sobre el área a ser removida. Cuando la pintura de afloje, raspe con firmeza. Trate de determinar el período de tiempo necesario para aplicar el calor de manera de obtener los mejores resultados. Raspe la pintura ablandada inmediatamente o ésta se endurecerá nuevamente.

La pistola de aire caliente no es aconsejable para decapar ventanas con marco metálico. Esto es porque el calor generado por la pistola de aire caliente es conducido a través del metal y puede quebrar el vidrio. Donde sea posible decape en el sentido de la veta de la madera. No se demore demasiado sobre un local específico puesto que la superficie puede chamuscarse o inflamarse.

Seguridad eléctrica

Esta herramienta tiene doble aislamiento, por lo que no precisa conexión a tierra. Siempre verifique que la alimentación corresponda a la tensión indicada en la placa de especificaciones.

⚠ **Advertencia:** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

Accesorios

El desempeño de su herramienta depende de los accesorios utilizados. Los accesorios Black & Decker están proyectados con los más altos estándares y diseñados para mejorar el desempeño de su herramienta. El uso de estos accesorios le dará lo mejor de su herramienta.

Mantenimiento

Su herramienta fue diseñada para operar por largo tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende de cuidados adecuados y limpieza regular.

⚠ **¡Atención!** Antes de realizar cualquier mantenimiento, desconecte y desenchufe la herramienta

- Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta utilizando un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie regularmente el compartimiento del motor con un paño húmedo. No utilice ningún producto abrasivo ni solventes.

Protección del medio ambiente

Recolección selectiva de residuos. Este producto no puede ser descartado con los residuos domésticos normales.

Cuando su producto Black & Decker deba ser sustituido o no tenga más utilidad para usted, no lo descarte en la lata de residuos. Colóquelo en un contenedor de recolección selectiva.

Realice la recolección selectiva de productos usados y material de embalaje, para el reciclaje de los mismos. La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.

Autoridades locales pueden tener disposiciones relativas a la recolección de productos eléctricos de uso doméstico, en locales de descarte municipales, o en el revendedor donde compró el producto.

Servicio

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio.

Datos Técnicos

ESPECIFICACIÓN		HG2000
POTENCIA	AR, B2C	2000W
	B2,B3, BR	1800W
AJUSTE DE CALOR		Variable
INTERRUPTOR		2 posiciones (I/ II)
TEMPERATURA		50-450/ 90-600 °C
FLUJO DE AIRE		300/ 500 l/min
LONGITUD DEL CABLE		2m

Uso

Seu soprador Térmico da Black & Decker foi designado para vários tipos de aplicações. (Ex. Aplicação de Insulfilm)

Regras gerais de segurança

⚠ **Advertência!** Leia todas as instruções. Caso todas as instruções abaixo não sejam seguidas, choques elétricos, incêndio e ou lesões poderão ocorrer. O termo “ferramenta elétrica” em todas as advertências abaixo se refere às suas ferramentas elétricas operada em redes elétricas (com fios elétricos) ou ferramentas elétricas (sem fios elétricos) operadas em bateria. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

1. Área de trabalho

a. **Mantenha a área do trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desordenadas e escuras são propícias a acidentes.

b. **Não opere as ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos, gases e poeira inflamáveis.** Ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar a poeira ou o vapor.

c. **Manter crianças e observadores afastados, enquanto estiver operando a ferramenta elétrica.** As distrações podem fazer com que você perca o controle.

2. Segurança elétrica

a. **Plugues de ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de qualquer forma. Não use qualquer adaptador de plugues com ferramentas elétricas ligadas à terra (aterradas).** Plugues não modificados e com tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque elétrico.

b. **Evitar o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas, tais como canos, radiadores, fogões industriais e geladeiras.** Existe um risco grande de choque elétrico se seu corpo entrar em contato com a terra.

c. **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou à umidade.** A água que entra em uma ferramenta elétrica, aumentará o risco de choque elétrico.

d. **Não faça uso impróprio do cabo Nunca use o caso para carregar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou embaraçados aumentam o risco de choque elétrico.

e. **Ao operar uma ferramenta elétrica em ambiente aberto, utilize uma extensão apropriada para este tipo de operação.** Utilize um cabo suficiente para o uso em ambientes abertos, a fim de reduzir o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

a. **Fique em alerta, preste atenção no que você faz e use o bom senso quando estiver operando uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica quando você estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de desatenção enquanto estiver operando as ferramentas elétricas pode resultar em sério dano pessoal.

b. **Utilize equipamentos de segurança. Sempre utilize proteção nos olhos.** Os equipamentos de segurança, tais como máscara, sapatos antiderrapantes, capacetes ou proteção auditiva utilizada para as condições apropriadas, a fim de reduzir danos pessoais.

c. **Evite a possibilidade de acidentes. Assegure-se que os interruptores estejam desligados antes de ligá-los.** O ato de carregar as ferramentas elétricas com seu dedo no interruptor ou conectar à tomada as ferramentas elétricas que tenham o interruptor ligado é propício para acidentes.

d. **Remova qualquer chave de ajuste ou alicates antes de ligar a ferramenta.** Um alicate ou uma chave esquecida perto da parte rotatória da ferramenta elétrica pode resultar em danos pessoais.

e. **Não utilize a ferramenta em posições inapropriadas. Mantenha os pés firmes e em equilíbrio o tempo todo.** Isto fará com que você tenha um controle melhor da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe das peças em movimento.** Roupas soltas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

a. **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta otimizará o trabalho e trará mais segurança no ritmo para que foi projetada.

b. **Não utilize a ferramenta elétrica se a chave não ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com a chave é perigosa e deve ser reparada.

c. **Desconecte o plugue da fonte de energia antes de fazer quaisquer ajustes, tal como modificação de acessórios ou ferramentas de armazenamento de energia.** Tais medidas de segurança preventiva reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.

d. **Armazene ferramentas elétricas ociosas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas que não conheçam a ferramenta elétrica ou essas instruções operem a ferramenta.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.

e. **Faça a manutenção de ferramentas elétricas. Verifique o desalinhamento de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Caso seja danificada, repare a ferramenta elétrica antes de utilizá-la.** Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas sem manutenção.

f. **Utilize a ferramenta de acordo com essas instruções e do tipo específico de ferramenta elétrica, levando em consideração as condições de trabalho e do tipo de trabalho a ser executado.** O uso de ferramentas elétricas para operações diferentes das pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.

5. Manutenção

a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua**

ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas. Isto irá garantir a segurança da ferramenta elétrica.

Instruções Adicionais de Segurança para Sopradores Térmicos

- **Sempre desligue a ferramenta quando não estiver sendo usada.**
- **Deve-se tomar muito cuidado ao remover pinturas, os fragmentos, resíduos e vapores da tinta podem conter chumbo, que é tóxico.** Uma vez depositados na superfície, o contato da mão com a boca pode resultar na ingestão do chumbo. Até mesmo as exposições a baixos níveis de chumbo podem causar danos irreversíveis ao sistema nervoso e ao cérebro; jovens e recém-nascidos estão particularmente vulneráveis. Não fume, come ou beba em uma área de trabalho que possa estar contaminada pelo chumbo. Tintas à base de chumbo somente devem ser removidas por um profissional e não devem ser removidas utilizando o soprador térmico.
- **Ao remover as tintas, certifique-se de que a área de trabalho esteja fechada.** Recomenda-se o uso de uma máscara contra pó.
- **Não queime a tinta.** Mantenha o bocal a uma distância de pelo menos 25 mm (1”) da superfície já que este mantém a temperatura abaixo dos 450° requeridos. Se você estiver removendo a tinta em uma posição vertical, então você deve removê-la de cima para baixo a fim de evitar que a pintura cai dentro do soprador térmico e queime. Retire todos os fragmentos de tinta de forma segura e certifique-se de que a área de trabalho esteja totalmente limpa após concluir o trabalho.
- **Não utilize em ambiente úmido ou onde gases inflamáveis possam estar presentes ou utilize próximo a materiais combustíveis.** Espaços atrás de quadros, tetos e pisos e cavidades da parede de casas de madeira podem conter materiais inflamáveis. Verifique-os antes de utilizar o soprador térmico.
- **Espere até que a ferramenta esteja totalmente fria antes guardá-la.**
- **Garanta ventilação adequada ao utilizar sopradores térmicos uma vez que vapores tóxicos podem ser produzidos.**
- **Não utilize como secador de cabelo!** A temperatura do ar é muito mais alta do que a de um secador.
- **Não obstrua a entrada de ar ou bocal de saída, pois isto pode causar o aumento excessivo de aquecimento causando danos à ferramenta.**
- **Não direcione o jato de ar quente na direção de outras pessoas.**
- **Não toque no bocal de metal, pois ele se torna muito quente durante o uso e permanece quente por até 30 minutos após o uso.** Não olhe na direção do bocal enquanto que o aparelho estiver funcionando por causa das altas temperaturas que são produzidas.
- **Não permita que a tinta grude no bocal ou raspadores, pois a tinta poderá incendiar após algum tempo.**
- **Não utilize o seu soprador térmico ao segurar pelo gancho de pendurar.**
- **Um incêndio pode ocorrer se o aparelho não for utilizado com cuidado.**
- **Não coloque o bocal em contato com nenhum outro objeto ao utilizar a ferramenta ou imediatamente após o uso.**
- **Não coloque o dedo ou qualquer objeto no bocal, pois esta ação pode provocar um choque elétrico.**

Recursos (fig. A)

1. Chave
2. Botão de controle de aquecimento
3. Eslotes de ventilação
4. Bocal

Manuseio do seu Soprador Térmico

Não coloque a sua mão sobre os eslotes de ventilação (3) ou bloqueie a ventilação de alguma outra forma. Esta ação restringe o fluxo de ar pelo o elemento e provoca aumento no aquecimento.

Configurando a temperatura (fig. B)

- Para aumentar a configuração da temperatura, gire o botão de controle de aquecimento (2) no sentido anti-horário.
- Para reduzir a configuração da temperatura, gire o botão de controle de aquecimento no sentido horário.

Operando o seu Soprador Térmico (fig. C)

- Para ligar o seu soprador térmico na configuração de temperatura baixa, pressione a chave (1) para comprimir para a posição "I".
- Para ligar a ferramenta na configuração de temperatura alta, configure a chave para a posição “II”.
- Para desligar a ferramenta, configure a chave ligar/desligar para a posição “0”. **Observação:** Permita que a ferramenta aqueça por alguns segundos antes de usar. Inicialmente, alguma fumaça pode ser emitida do seu soprador térmico. Esta ação é normal e logo cessará.

Resfriamento

Durante o uso, o bocal (4) do soprador térmico se torna extremamente quente. É necessário tomar muito cuidado ao resfriar o seu soprador térmico após o uso.

Uso Automático (fig. D)

Esta ferramenta também pode ser usada no modo fixo.

- Coloque a ferramenta em uma superfície fixa e estável conforme mostrado.
- Sempre aponte o soprador térmico na direção contrária a você.
- Prenda o cabo para evitar que o soprador térmico seja puxado para fora da base.
- Não toque no bocal (4) e certifique-se de que nada caiu no bocal. Desligue cuidadosamente o seu soprador térmico e depois deixe esfriar.

Decapagem de tinta

O seu soprador térmico foi projetado para amolecer a tinta e laca permitindo a sua retirada com um removedor manual de boa qualidade. Proceda da seguinte forma: Aponte o ar quente na direção da área a ser removida. Quando a tinta amolecer, raspe com firmeza. Experimente estabelecer o tempo necessário para aplicar o calor a fim de obter ótimos resultados. Remova a tinta amolecida imediatamente ou ela endurecerá novamente.

O seu soprador térmico não é apropriado para raspar janelas de metal. O calor do soprador térmico é conduzido pelo metal e pode quebrar o vidro. Raspe no sentido do veio da madeira sempre que possível. Não prolongue a operação por muito tempo em um único ponto, pois a superfície pode queimar ou inflamar.

Segurança elétrica

Esta ferramenta é duplamente isolada; portanto não é necessário fio terra. Sempre verifique se o fornecedor de energia corresponde à voltagem da potência nominal.

⚠ **Advertência:** Se o cabo de força estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Black & Decker ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Black & Decker, a garantia será perdida.

Acessórios

O desempenho da sua ferramenta depende do acessório utilizado. Os acessórios da Black & Decker são projetados com padrões de alta qualidade e para aumentar o desempenho da sua ferramenta. Ao usar esses acessórios, você obterá o melhor da sua ferramenta.

Manutenção

Sua ferramenta foi projetada para operar durante um longo período com um mínimo de manutenção. A operação contínua satisfatória depende do cuidado devido com a ferramenta e da limpeza regular.

⚠ **Advertência!** Antes de executar qualquer manutenção, desligue e desconecte a ferramenta.

- Limpe regularmente os slots de ventilação na sua ferramenta utilizando uma escova macia e tecido seco.
- Limpe regularmente a cobertura do motor utilizando um tecido úmido. Não use qualquer tipo de limpador abrasivo ou baseado em solvente.

Protegendo o meio-ambiente

Coleta seletiva. Este produto não deve ser descartado com lixo doméstico.

Caso você ache que o produto da Black & Decker precisa de troca ou se ele não for mais útil para você, não o descarte com lixo doméstico. Faça com que esse produto esteja disponível para coleta seletiva.

A coleta seletiva de produtos usados e embalagens a serem recicladas e utilizadas.de novo. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduzi a demanda de materiais brutos.

Os regulamentos locais podem fornecer coleta seletiva de produtos elétricos domésticos, em depósitos municipais ou por varejistas quando você comprar um novo produto.

Servico

A Black & Decker possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Black & Decker. Ligue: 0800-703 4644 ou consulte nosso site: http://www.blackedecker.com.br, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

Dados técnicos

ESPECIFICAÇÃO		HG2000
POTÊNCIA	AR, B2C	2000W
	B2, B3, BR	1800W
CONFIGURAÇÃO DE AQUECIMENTO		Variável
CONTROLE DE CHAVE		2 Estágios (I/II)
TEMPERATURA		50-450/ 90-600 °C
FLUXO DE AR		300/ 500 l/min
COMPRIMENTO DO CABO		2m

Intended Use

Your Black & Decker heat gun has been designed for various heating applications (eg. Paint stripping)

General safety rules

⚠ **Warning!** Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. Work area

a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power toolin unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power tool use and care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. Use the tool, in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Safety Instructions for Heat Guns

- **Always switch off before putting tool down.**
- **Extreme care should be taken when stripping paint, the peelings, residue and vapors of paint may contain lead, which is poisonous.** Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposures to even low levels of lead can caused irreversible brain and nervous system damage; young and unborn children are particularly vulnerable. Do not smoke, eat or drink in a

work area that could or may be contaminated by lead. **Lead based paints should only be removed by a professional and should not be removed using a heat gun.**
- **When removing paints you should ensure that your work area is enclosed.** It is advisable to wear a dust mask.
- **Do not burn the paint.** Keep the nozzle at least 25mm (1") from the surface as this keeps the temperature below the re quired 450°C. If you are scraping from a vertical position then you should scrape downwards to prevent the paint from falling back into the heat gun and burning. Dispose of all paint debris safely and ensure that the work area is thoroughly cleaned after completing the job.
- **Do not use in a damp atmosphere or where flammable gases may be present or use near combustible materials.** Spaces behind boards, ceilings and floors and wall cavities in timber frame constructed houses can contain flam mable materials. Check before using the heat gun.
- **Allow the tool to cool fully before storing.**
- **Ensure adequate ventilation when using heat guns as toxic fumes may be produced.**
- **Do not use as a hairdryer!** The air temperature is far higher than a hairdryer.
- **Do not obstruct either the air intake or nozzle outlet as this may cause excessive heat build up resulting in damage to the tool.**
- **Do not direct the hot air blast at other people.**
- **Do not touch the metal nozzle as it becomes very hot during use and remains hot for up to 30 minutes after use.** Do not look down the nozzle while the unit is working because of the high temperatures being produced.
- **Do not allow paint to adhere to the nozzle or scraper as it could ignite after a time.**
- **Do not operate your heat gun whilst it is hanging by the hanging hook.**
- **A fire may arise if the appliance is not used with care.**
- **Do not place the nozzle against anything while using or immediately after use.**
- **Do not poke anything down the nozzle as it could give you an electric shock.**

Features (fig. A)

1. Switch
2. Heat control knob
3. Ventilation slots
4. Nozzle

Handling Your Heat Gun

Do not place your hand over the ventilation slots (3) or block these vents in any way. This restricts the airflow through the element and causes over heating.

Setting the temperature (fig. B)

- To increase the temperature setting, turn the heat control knob (2) anti-clockwise.
- To reduce the temperature setting, turn the heat control knob clockwise.

Operating Your Heat Gun (fig. C)

- To switch your heat gun on at the low temperature setting, press the switch (1) to depress to position "I".
- To switch the tool on at the high temperature setting, set the switch (1) to position "II".
- To switch the tool off, set the on/off switch (1) to position "0".
  Note: Allow the element to heat up for a few seconds before use. Initially, some smoke may emit from your heat gun. This is normal and will soon cease.

Cooling Down

In use, the nozzle (4) of your heat gun becomes extremely hot. Great care is necessary when cooling your heat gun after use.

Hands Free Use (fig. D)

This tool can also be used in stationary mode.
- Place the tool onto a firm and stable surface as shown.
- Always point your heat gun away from you.
- Secure the cable to prevent pulling your heat gun off the stand.

Do not touch the nozzle (4) and ensure that nothing is dropped into the nozzle. Carefully switch off your heat gun and then allow it to cool.

Paint Stripping

Your heat gun is designed to soften paint and lacquer enabling it to be removed using a good quality hand scraper.
Proceed as follows: Direct the hot air onto the area to be removed. When the paint softens, scrape firmly. Experiment to establish the length of time necessary to apply the heat to obtain optimum results. Scrape the softened paint immediately or it will harden again.

Your heat gun is not suitable for stripping metal-framed windows. This is because the heat from the heat gun is conducted through the metal and can crack the glass. Scrape with the grain of the wood wherever possible. Do not linger on one spot for too long as the surface may char or ignite

Electrical safety

This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

⚠ **Warning:** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized Black & Decker Service Centre or an equally qualified person in order to avoid a hazard. If the supply cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will lose effect.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Black & Decker accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

⚠ **Warning!** Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Protecting the environment

Separate collection. This product must not bedisposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker productneeds replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Service

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

Technical data

SPECIFICATION	HG2000
POWER AR, B2C	2000W
B2, B3, BR	1800W
HEAT SETTING	Variable
SWITCH CONTROL	2 Stage (I/ II)
TEMPERATURE	50-450/ 90-600 °C
AIR FLOW	300/ 500 l/min
CABLE LENGTH	2m

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Marcos Sastre 1998
Ricardo Rojas, Partido de Tigre
Buenos Aires, Argentina
CP: B1610CRJ
Tel.: (11) 4726-4400

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/n° - Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba ^ MG ^ Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de CCA
Importado por: Black & Decker LLC
Calle Miguel Brostella Final
Edificio Milano I, Mezanine 5,6 y 7
El Dorado, Panama
Tel. 507-360.5700

Solamente para propósitos de Colombia
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico San Cayetano
Bogota - Colombia
Tel. 744-7100

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí
Santiago de Chile
Tel. (56-2) 687 1700

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.
Bosques de Cidros, Acceso Radiatas No.42
3a. Sección de Bosques de las Lomas
Delegación Cuajimalpa,
05120, México, D.F.
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.
Av. Enrique Meiggs 227.
Pque. Industrial - Callao
Teléfono: (511) 614-4242
RUC 20266596805

Impreso en China
Impresso em China
Printed in China

662404-00
6/10/08